

## МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ ЮРИСТОВ: ПРИНЯТИЕ В ОКТЯБРЕ 2009 г. КОММЕНТАРИЯ К РЕЗОЛЮЦИИ 2005 г. О ВЕРХОВЕНСТВЕ ПРАВА

8 октября 2009 г. Совет Международной ассоциации юристов<sup>1</sup> (высший органа управления данной организации) принял резолюцию по поводу комментария к принятой им в 2005 г. резолюции о верховенстве права. Ниже приводится и резолюция 2009 г., и комментарий (резолюция 2005 г. включена в его текст). В дополнение также приводятся четыре любопытных документа, помогающие лучше понять историю разработки этого комментария (далее — Комментарий) и отношение членов Международной ассоциации юристов (МАЮ) к рассматриваемым в нем вопросам: записка для Совета МАЮ по поводу Комментария, доклад по ответам на запрос о замечаниях к Комментарию, доклад по ответам на вопросник, направленный организациям-членам МАЮ относительно обязательства юристов «отстаивать верховенство права», письмо Фрэнсиса Нита (одного из разработчиков Комментария) в Совет МАЮ. Все упомянутые выше документы (включая резолюцию 2009 г. и Комментарий) публикуются на русском языке впервые<sup>2</sup>. Их перевод осуществлен А.И. Мурановым (также редактор перевода), А.В. Рябининым и А.В. Наричей (коллегия адвокатов «Муранов, Черняков и партнеры» (отдельной благодарности за помощь в работе над переводом заслуживает юрист коллегии Д.Л. Давыденко)). Слова в квадратных скобках в английском тексте не присутствуют и приведены А.И. Мурановым для лучшего его понимания или для дополнительных пояснений.

Резолюция 2009 г., совсем небольшая по размеру, привлекает внимание прежде всего тем, что в ней не говорится о том, что Совет МАЮ одобряет или принимает Комментарий: Совет его только приветствовал. Вызвано это тем, что вопросы, связанные с верховенством права, являются не только очень непростыми, но и крайне спорными: разные члены МАЮ занимают в их отношении сильно отличающиеся позиции (это очень хорошо показано в приводимых ниже документах). В этих условиях Совет не мог не проявить осторожность и сдержанность.

Что же касается Комментария, то он заслуживает гораздо большего внимания. Во-первых, этот достаточно пространственный и сложный по содержанию документ является действительно неординарным и весьма интересным. Признаюсь, что начиная его читать, я ожидал в очередной раз столкнуться с поверхностными декларациями и откровенно скучными схоластическими рассуждениями. Все оказалось не так: это весьма глубокая аналитика, причем в совокупности с практически ориентированным подходом. Такое сочетание встречается не так уж и часто. Думается, что основная причина, почему Комментарий получился именно таким, состоит в том, что его авторы — опытные практикующие юристы (например, Ф. Нит является известным в Англии специалистом по банковскому праву), не чуждые при этом приверженности высоким правовым идеалам (опять-таки сочетание качеств, встречающееся у юристов не очень часто).

Во-вторых, Комментарий (см. его часть I) интересен еще и тем, что четко показывает невозможность утвердить в государстве верховенство права без наличия в нем сильного и независимого юридического сообщества (очевидно, что прежде всего это юристы, оказывающие платные юридические услуги). Для развитых в правовом отношении государств этот вывод очевиден, тогда как в России он рискует быть непонятым не только многими в обществе, но даже и высокопоставленными государственными служащими. Будь иначе, разве сегодня в России регулирование сферы юридических услуг пребывало бы в столь печальном состоянии? Разве юристы приравнивались бы с точки зрения использования квалификационных требований к чернорабочим?

---

<sup>1</sup> По поводу Международной ассоциации юристов, являющейся сегодня самой авторитетной организацией международного масштаба, этого «глобального гласа юридической профессии», см.: [www.ibanet.org](http://www.ibanet.org); [www.i-b-a.ru](http://www.i-b-a.ru); ИВА — Международная ассоциация юристов: Резолюции, принципы, стандарты, заявления и иные документы / Составитель и научный редактор А.И. Муранов. — М.: ИД «Юридический бизнес», 2008. 248 с. (параллельные тексты на английском и русском языках).

<sup>2</sup> С текстом Комментария на английском языке можно ознакомиться на сайте МАЮ ([http://www.ibanet.org/About\\_the\\_IBA/IBA\\_resolutions.aspx](http://www.ibanet.org/About_the_IBA/IBA_resolutions.aspx)). Тексты остальных документов не опубликованы и в Интернете не размещены: они распространялись только внутри МАЮ, в том числе среди представителей организаций-членов МАЮ в Совете МАЮ.

Соответственно, утверждение в России верховенства права и решение насущных проблем отечественного юридического бизнеса — вещи друг другу не чуждые, а взаимозависимость и взаимосвязи между ними гораздо более тесные, нежели кажется непосвященным.

**А.И. Муранов** ([www.muranov.ru](http://www.muranov.ru)),  
к.ю.н., доцент кафедры международного частного  
и гражданского права МГИМО (У) МИД РФ,  
управляющий партнер коллегии адвокатов  
«Муранов, Черняков и партнеры»,  
советник Президента ФПА РФ